

Digitální prostorový (surround) zvuk Sluchátka

CZ

Návod k obsluze

MDR-DS3000

VAROVÁNÍ

Abyste předešli možnému požáru nebo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti.

Aby nedošlo k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, nepokládejte na přístroj nádoby naplněné tekutinou, například vázy.

Neotvírejte skříň přístroje, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Opravy svěťte pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi.

Neinstalujte tento přístroj do stísněného prostoru (například do knihovničky, vestavěné skříně a na podobná místa).

Pro zákazníky v U.S.A.

Záznamy majitele

Číslo modelu je umístěno na spodní části základny a na levé vnitřní straně náhlavníku. Výrobní číslo je umístěno na spodní části základny a na vnitřní straně prostoru pro baterie.

Tato čísla si prosím poznačte do níže uvedeného rámečku. Toto číslo prosím použijte, kdykoli se budete v souvislosti s tímto přístrojem obracet na svého prodejce Sony.

Číslo modelu MDR-DS3000

Základna DP-IF3000

Sluchátka MDR-IF3000

Výrobní číslo

Základna _____

Sluchátka _____

INFORMACE PRO ZÁKAZNÍKY V USA

POZNÁMKA

Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že odpovídá omezením, kladeným na digitální zařízení Třídy B v souladu s Částí 15 Pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby při instalaci přístroje v obytných prostorách zajišťovaly dostatečnou ochranu proti nežádoucímu rušení. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat energii rádiových frekvencí a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s návodem k obsluze, může způsobovat rušivou interferenci rádiových komunikací. Nelze však zaručit, že při některých způsobech instalace nedojde k rušení. Pokud je toto zařízení zdrojem škodlivého rušení příjmu rozhlasového a televizního vysílání, což lze prokázat vypnutím a opětovným zapnutím zařízení, je uživatel oprávněn v rámci omezení rušení provést několik následujících úprav:

- Přemístit nebo jinak nasměrovat přijímací anténu rušeného zařízení.
- Instalovat zařízení ve větší vzdálenosti od rušeného zařízení.
- Použít pro napájení přístroje elektrickou zásuvku zapojenou v jiném elektrickém obvodu, než je zapojeno rušené zařízení.
- Obrátit se s žádostí o radu na kvalifikovaného technika.

Provádění jakýchkoli změn nebo úprav, které nejsou výslovně povoleny v tomto návodu k obsluze, může mít za následek ztrátu práva uživatele na obsluhu tohoto zařízení.

RECYKLACE NIKL-METAL HYDRIDOVÝCH BATERIÍ

Baterie Ni-MH jsou
recyklovatelné.

Okolní životní prostředí
pomůžete chránit, jestliže
vrátíte vaše použité
dobíjecí baterie do sběru
recyklovatelného odpadu
na nejbližším sběrném místě.



Pro další informace, týkající se recyklace
dobíjecích baterií zavolejte na bezplatné
telefonní číslo 1-800-822-8837, nebo navštivte
internetovou stránku <http://www.rbrc.org/>

Upozornění: Nemanipulujte s poškozenými
Nikl-Metal Hydridovými bateriemi, zvláště
pokud došlo k vytečení jejich obsahu.

Obsah

Hlavní přednosti.....	4
-----------------------	---

Kontrola součástí a příslušenství.....	5
---	---

Umístění a funkce ovládacích prvků a součástí.....	6
Přední panel základny	6
Zadní panel základny	7
Popis jednotlivých součástí sluchátek.....	8

Nabíjení přiložených dobíjecích nikl-metal hydridových baterií	9
Vkládání přiložených dobíjecích nikl-metal hydridových baterií	9
Dobíjení.....	10
Kontrola zbývajících kapacity baterií	12
Používání sluchátek se suchými bateriemi (prodávány samostatně).....	12

Připojení sluchátkového systému.....	13
Připojení základny k digitálním komponentům	13
Připojení základny k analogovým komponentům	14

Poslech zvuku připojeného komponentu	16
---	----

Poslech prostřednictvím doplňkových sluchátek	21
--	----

Výměna náušníků.....	22
----------------------	----

Řešení problémů.....	23
----------------------	----

Bezpečnostní upozornění	26
-------------------------------	----

Technické údaje.....	27
----------------------	----

Hlavní přednosti

Sluchátka MDR-DS3000 představují digitální systém pro prostorový (surround) zvuk, používající infračervený bezdrátový systém (analogový).

Vícekanálový prostorový (surround) zvuk můžete vychutnávat po jednoduchém připojení digitálního prostorového (surround) procesoru k DVD přehrávači a podobně prostřednictvím dodaného optického digitálního propojovacího kabelu.

- Kompatibilní s formáty Dolby Digital*, Dolby Pro Logic II* a DTS* (dokonce i se software „Dolby Digital Surround EX” a „DTS-ES”).
- Certifikováno pro formáty Dolby Digital/Dolby Pro Logic II a DTS Virtual.
- Skvělá technologie „Virtual Phone Technology” vytváří ve sluchátkách prostorové (surround) zvukové pole s realistickou prezencí.
- Infračervený bezdrátový sluchátkový systém používající infračervený přenos, odolný proti externímu šumu a rušení.
- Systém snadného dobíjení baterií, který automaticky dobíjí sluchátka, umístěná na základně.
- Rozsah příjmu signálu až do 7 metrů (přímá vzdálenost).
- Samonastavitelný sluchátkový pásek zajistí, že sluchátka přesně a dokonale padnou.
- Funkce Auto Power On/Off (automatické zapnutí/vypnutí) pro automatické zapnutí sluchátek při nasazení a pro jejich vypnutí při odložení na základnu.
- Ovládání hlasitosti (VOL) pro nastavení levého a pravého kanálu sluchátek.
- Provoz sluchátek buď na dobíjitelné nikl-metal hydridové baterie (součást příslušenství) nebo na běžně dostupné suché baterie (velikosti AAA).
- Funkce utlumení (Muting) pro odstranění nežádoucího šumu mimo přenosovou oblast.
- Funkce pro úsporu energie (Power-saving) pro automatické vypínání vysílače infračerveného signálu ze základny, pokud není po dobu 10 minut na vstupu žádný audio signál.

*** Digitální prostorový (surround) procesor pro tento systém zahrnuje dekodér Dolby Digital, dekodér Dolby Pro Logic II a dekodér DTS.**

Vyrobeno v licenci společnosti Dolby Laboratories a Digital Theater Systems, Inc.

„Dolby”, „Pro Logic” a symbol dvojitého písmene „D” jsou obchodními známkami společnosti Dolby Laboratories.

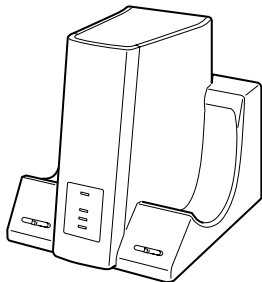
„DTS” a „DTS Digital Out” jsou obchodními známkami společnosti Digital Theater Systems, Inc.

Platnost označení CE je omezena pouze na ty země, které ji uvedly v právní platnost, což se týká zejména zemí EEA (Evropská ekonomická oblast).

Kontrola součástí a příslušenství

Před uvedením systému do provozu zkontrolujte, zda jste obdrželi všechny součástky.

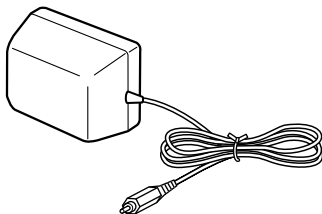
Základna DP-IF3000 (1)



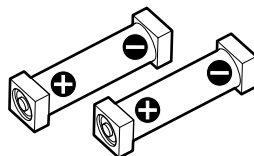
**Bezdrátová stereofonní sluchátka
MDR-IF3000 (1)**



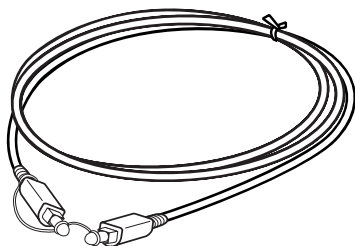
Síťový napájecí adaptér (1)



**Dobíjitelné nikl-metal hydridové baterie
BP-HP550 (2)**

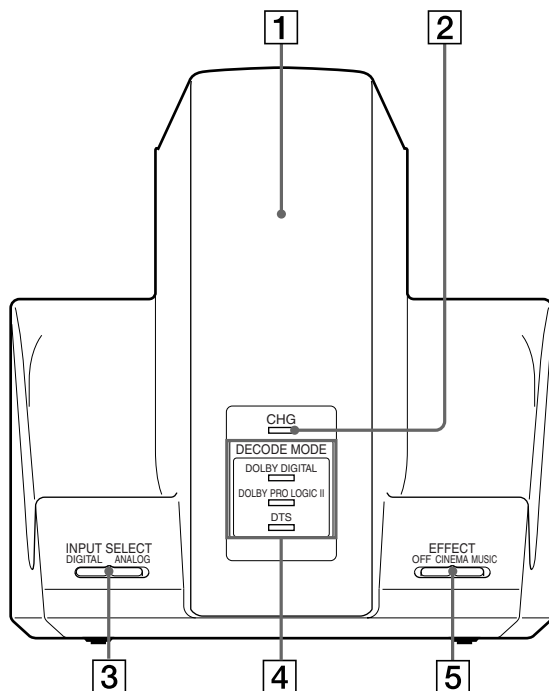


**Optický digitální propojovací kabel
(pravouhlého typu ↔ pravouhlého typu) (1)**



Umístění a funkce ovládacích prvků a součástí

Přední panel základny



1 Infračervený vysílač

Umístěte tento vysílač do takové polohy, aby dráha k senzoru nebyla zastíněna žádnými předměty.

2 Indikátor dobíjení (CHG)

Při dobíjení svítí červeně.

3 Přepínač vstupů (INPUT SELECT)

Posuňte pro volbu vstupního zdroje (DIGITAL/ANALOG).

4 Indikátor režimu dekodéru (DECODE MODE)

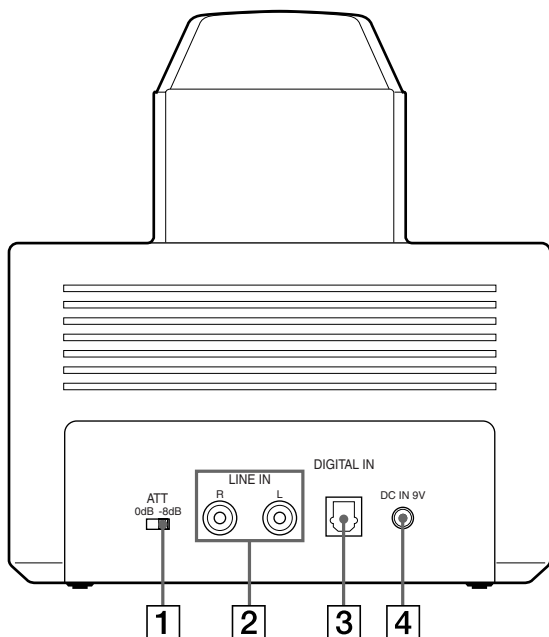
(viz stránka 18, kde jsou uvedeny podrobnosti)

5 Přepínač EFFECT

(viz stránka 17, kde jsou uvedeny podrobnosti)

Posuňte pro volbu zvukového pole (OFF/CINEMA/MUSIC).

Zadní panel základny



1 Přepínač zeslabení (ATT - attenuator)

Pokud je zvuk při analogovém vstupu příliš slabý, přepněte tento přepínač do polohy „0dB”. Za normálních okolností by tento přepínač měl být nastaven do polohy „-8dB”.

2 Zdiřky vstupní linky (LINE IN) (viz stránka 14 , kde jsou uvedeny podrobnosti)

K těmto zdiřkám připojte výstupní audio zdiřky na audio nebo video komponentu (prodáván samostatně), jako je například videopřehrávač nebo televizor.

3 Zdiřky digitální vstupní linky (DIGITAL IN)

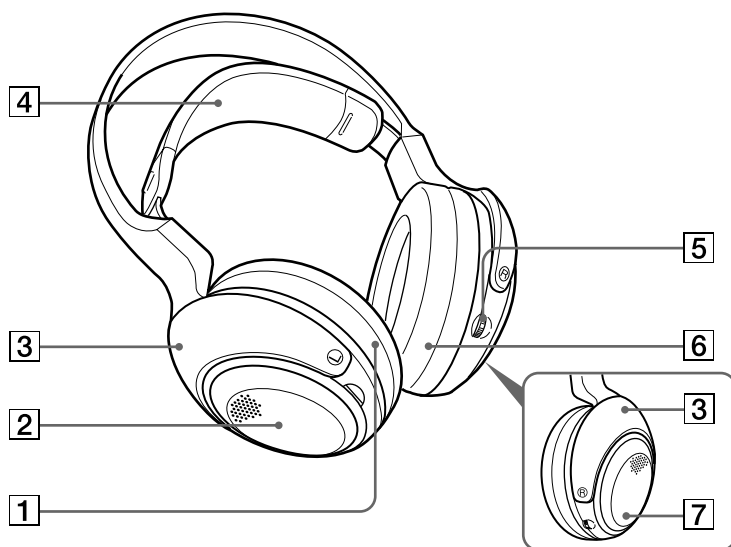
(viz stránka 13, kde jsou uvedeny
podrobnosti)

K těmto zdiřkám připojte DVD přehrávač nebo jiný digitální komponent (prodáván samostatně).

4 Zdiřka pro vstup napájecího napětí (DC IN) 9 V

Do této zdiřky připojte dodaný adaptér na střídavé napětí. (Používejte vždy jen dodaný adaptér na střídavé napětí. Při používání jiných výrobků s odlišnou polaritou konektoru nebo s jinými charakteristikami může dojít k poruše funkce.)

Popis jednotlivých součástí sluchátek



1 Náušník (levý)

2 Prostor pro baterie

Stiskněte tlačítko na levé straně pouzdra, aby se otevřelo víčko prostoru pro baterie. Tento prostor pro baterie je určen pouze pro dobíjitelné nikl-metal hydridové baterie (součást dodávky) nebo pro běžně dostupné suché baterie (velikosti AAA).

3 Infračervený senzor

Infračervené senzory jsou umístěny na dvou místech po obou stranách.

4 Samonastavitelný sluchátkový pásek

Sluchátka se po nasazení automaticky zapnou.

5 Ovládání hlasitosti (VOL - Volume)

Slouží pro nastavení hlasitosti.

6 Náušník (pravý)

7 Indikátor zapnutí napájení (POWER)

Pokud je kapacita baterií dostatečná, rozsvítí se indikátor červeně, jakmile zatáhnete za samonastavitelný sluchátkový pásek.

Nabíjení přiložených dobíjitelných nikl-metal hydridových baterií

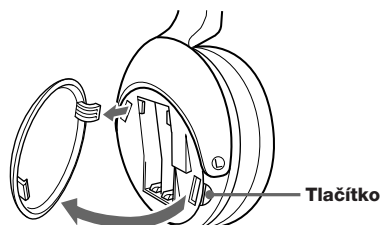
Dodané dobíjitelné nikl-metal hydridové baterie nejsou před prvním použitím nabité. Z tohoto důvodu je nezapomeňte před použitím nabít.

Budete-li chtít sluchátka dobít, položte je na základnu.

Vkládání přiložených dobíjitelných nikl-metal hydridových baterií

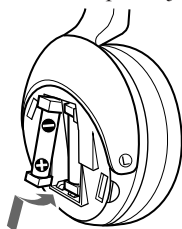
- 1 Stiskněte tlačítko na levé straně pouzdra, aby se otevřelo víčko prostoru pro baterie.**

Kryt prostoru pro baterie se oddělí.

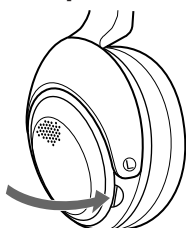


- 2 Vložte do prostoru pro baterie dodané dobíjitelné nikl-metal hydridové baterie tak, aby odpovídal symbol $\oplus$ na bateriích symbolu $\oplus$ v prostoru pro baterie.**

Nepokoušejte se prostřednictvím tohoto přístroje o dobíjení žádných jiných typů baterií.

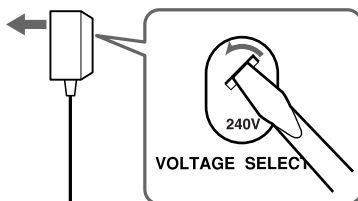


- 3 Zavřete víčko krytu prostoru pro baterie.**



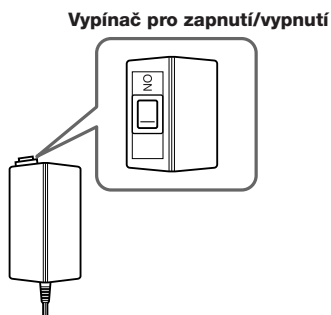
Dobíjení

- 1 Pokud je váš napájecí adaptér vybaven voličem napětí, prověřte před připojením do síťové zásuvky, zda je nastaveno správné napájecí napětí pro vaši oblast.

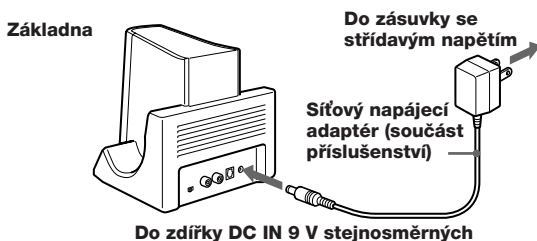


- 2 Pokud je váš napájecí adaptér vybaven vypínačem pro zapnutí/vypnutí, přepněte jej do polohy ON.

Od této chvíle je do základny přiváděno napájecí napětí.



- 3 Připojte dodaný adaptér na střídavé napětí k základně.



Poznámky

- Používejte vždy jen dodaný adaptér na střídavé napětí. Při používání jiných adaptérů na střídavé napětí s odlišnou polaritou konektoru nebo s jinými charakteristikami může dojít k poruše funkce přístroje.

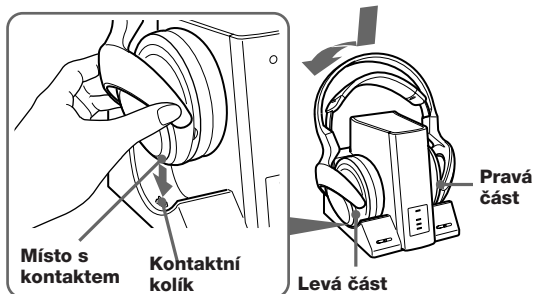


Zdířka s jednotnou polaritou

- Nezapomeňte vždy používat jen dodaný adaptér na střídavé napětí. I pokud má adaptér na střídavé napětí stejné napětí a polaritu konektoru, může dojít k poruše přístroje v důsledku proudové kapacity nebo dalších faktorů.

4 Položte sluchátka na základnu tak, aby se místo s kontaktem na sluchátkách dotýkalo kontaktu na základně a ujistěte se, že se rozsvítí indikátor dobíjení CHG.

Plné dobití baterie trvá přibližně 16 hodin (indikátor dobíjení CHG po skončení dobíjení zhasne). Při odkládání sluchátek na základnu je uchopte oběma rukama tak, aby levé a pravé pouzdro směřovalo vodorovně. Položte sluchátka na základnu svisle a pak je nakloňte dozadu tak, jak je patrné z obrázku.



Indikátor dobíjení (CHG) nesvítí

Zkontrolujte, zda levé a pravé sluchátko spočívá na základně správně. Indikátor se nerozsvítí, pokud se místo s kontaktem na sluchátkách nebude dotýkat kontaktního kolíku na základně. V takovém případě sundejte ze základny sluchátka a položte je na základnu znovu, až se indikátor rozsvítí.

Pro plné dobití baterie sluchátek po použití

Po použití sluchátka položte na základnu. Rozsvítí se indikátor dobíjení (CHG), zhasne indikátor DECODE MODE a zahájí se dobíjení sluchátek.

Protože vestavěný časový spínač rozpozná, kdy je dobíjení dokončeno (po přibližně 16 hodinách), není třeba, abyste sluchátka po dokončení dobíjení sundávali ze základny.

Poznámky

- Základna se po dokončení dobíjení automaticky vypne.
- Tento systém je navržen tak, aby se dobíjely pouze dodané dobíjitelné baterie typu BP-HP550 (jedná se o bezpečnostní opatření). Mějte na paměti, že jiné typy dobíjitelných baterií není možno prostřednictvím tohoto systému dobíjet.
- Pokud jsou vloženy suché baterie, nebude je možno dobíjet.
- Nepokoušejte se používat dodané dobíjitelné baterie typu BP-HP550 s jinými komponenty. Tyto baterie jsou určeny pouze pro použití s tímto systémem.
- Dobíjení by se mělo provádět při okolních teplotách mezi 0 °C a 40 °C.

Dobíjení a provozní doba (doba použití)

Přibližné hodiny dobíjení	Přibližná doba použití*1
1 hodina	1 hodina a 15 minut*3
16 hodin*2	20 hodin*3

*1 při 1 kHz, výstup 1 mW + 1 mW

*2 hodiny požadovány pro plné dobití vybitých baterií

*3 Výše uváděné doby se mohou lišit v závislosti na okolní teplotě nebo na podmínkách používání.

Kontrola zbývající kapacity baterií

Vytáhněte samonastavitelný sluchátkový pásek a zkontrolujte indikátor napájení (POWER), umístěný na pravém krytu. Pokud se indikátor rozsvítí červeně, je baterie možno dále používat.

Jakmile indikátor napájení (POWER) začne slábnout, poblikávat nebo jakmile začne být zvuk zkraslený, přerušovaný nebo zašumělý, nabijte dobíjitelné baterie nebo vložte nové suché baterie.



Poznámka

Dobíjitelné nikl-metal hydridové baterie je třeba vyměnit za nové, pokud začne být jejich kapacita poloviční oproti předpokládané kapacitě (po jejich úplném nabití). Dobíjitelné baterie typu BP-HP550 nejsou běžně dostupné. Tyto baterie si můžete objednat v prodejně, kde jste zakoupili tento přístroj nebo u svého nejbližšího prodejce Sony.

Používání sluchátek se suchými bateriemi (prodávány samostatně)

Pro napájení sluchátek je rovněž možno používat běžně dostupné suché baterie (velikosti AAA). Baterie nainstalujte stejným způsobem, jaký je popsán v části „Vkládání přiložených dobíjitelných nikl-metal hydridových baterií“ (stránka 9).

Pokud jsou v přístroji vloženy suché baterie, nebude aktivována funkce dobíjení baterií.

Provozní životnost baterií

Baterie / životnost	Přibližně hodin* ¹
Alkalické baterie Sony LR03/AM-4(N)	35 hodin* ²
Manganové baterie Sony R03/UM-4(NU)	15 hodin* ²

*¹ při 1 kHz, výstup 1 mW + 1 mW

*² Výše uváděné doby se mohou lišit v závislosti na okolní teplotě nebo na podmínkách používání.

Poznámky k používání baterií

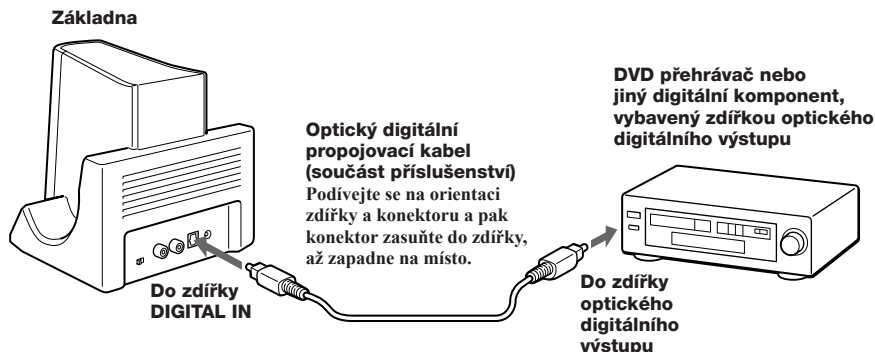
- Baterii (suchý článek) nikdy nedobíjejte.
- Nepřevážujte ani nenoste baterie společně s mincemi nebo kovovými předměty. Pokud dojde ke zkratování kladného a záporného pólu baterie, může baterie vytvářet teplo.
- Nebudete-li přístroj delší dobu používat, vyjměte z něj baterie, abyste předešli poškození v důsledku vytečení elektrolytu a případné koroze.

Viz část „Kontrola zbývající kapacity baterií“, kde jsou uvedeny podrobnosti o kontrole zbývající kapacity baterií.

Připojení sluchátkového systému

Připojení základny k digitálním komponentům

S použitím dodaného optického digitálního propojovacího kabelu propojte optickou digitální výstupní zdířku*¹ na DVD přehrávači nebo jiném digitálním komponentu*² se vstupní zdířkou DIGITAL IN na základně.



Poznámky

- Optický digitální propojovací kabel představuje mimořádně vysoce přesné zařízení, které je citlivé na nárazy a vnější tlaky. Z tohoto důvodu buďte při zasouvání a odpojování konektoru kabelu opatrní.
- Digitální vstup pro základnu nepodporuje vzorkovací frekvence 96 kHz. Při používání tohoto systému nastavte parametr digitálního výstupu pro DVD přehrávač na hodnotu 48 kHz. Při vstupu digitálního signálu se vzorkovací frekvencí 96 kHz bude slyšet šum.

*¹ Pokud připojené zařízení podporuje pouze výstup PCM, budou veškeré prostorové (surround) efekty zpracovávány dekodérem DOLBY PRO LOGIC II.

*² Při připojení ke zdířce optického digitálního výstupu na vašem osobním počítači nelze zaručit funkčnost tohoto systému.

DTS

- Pro přehrávání disků DVD, zaznamenaných ve formátu DTS audio je vyžadován DVD přehrávač, kompatibilní s formátem DTS. (Více podrobností najdete v návodu k obsluze k vašemu DVD přehrávači.)
- Při přehrávání disků CD, zaznamenaných ve formátu DTS se může při rychlém posunu vpřed nebo vzad vyskytnout šum. To však nepředstavuje poruchu funkce.
- Pokud je digitální výstup DTS nastaven na DVD přehrávači na hodnotu „OFF”, nebude slyšet žádný zvuk ani pokud je v nabídce disku DVD zvolen výstup DTS.
- Pokud je DVD přehrávač s tímto přístrojem propojen analogově, nemusí být slyšet žádný zvuk. V takovém případě použijte digitální zapojení.

(Pokračování)

Zapojování kabelů (prodávány samostatně)

Při zapojování optického výstupního konektoru mini-jack na přenosném DVD přehrávači, přenosném CD přehrávači nebo na dalších digitálních komponentech do zdířky DIGITAL IN použijte propojovací kabel POC-20AP (mini-plug ↔ s pravoúhloou zdířkou).

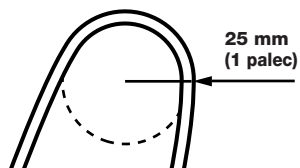
Optický digitální volič (prodáván samostatně)

Pokud připojíte více než jeden digitální komponent, je doporučeno použití optického digitálního voliče SB-D30 (vstup pro 3 linky, výstup 2 linky).

Poznámky k digitálnímu optickému propojovacímu kabelu

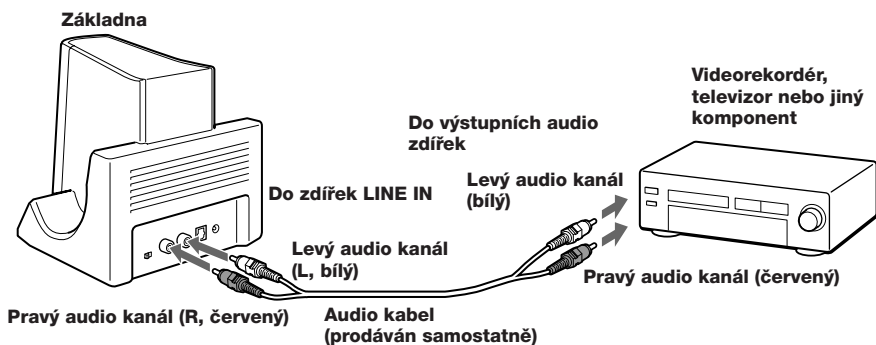
- Zabraňte pádu předmětů na optický digitální kabel, a nevystavujte kabel nárazům.
- Při zapojování nebo odpojování kabelu jej vždy držte za konektor.
- Ujistěte se, že oba konce optického digitálního propojovacího kabelu jsou čisté. Prach na koncích kabelu se může projevit snížením jeho výkonu.
- Při skladování systému nasadte na konec zdířky krytku a dejte pozor, abyste optický digitální propojovací kabel nesložili nebo neohnuli s menším poloměrem než 25 mm.

Poloměr ohnutí optického digitálního propojovacího kabelu by neměl být menší než 25 mm (1 palec).



Připojení základny k analogovým komponentům

Pro propojení výstupních audio zdířek na videorekordéru, televizoru nebo jiném komponentu se zdířkami LINE IN (L/R) na základně použijte audio kabel (prodáván samostatně).



Zapojování kabelů (prodávány samostatně)

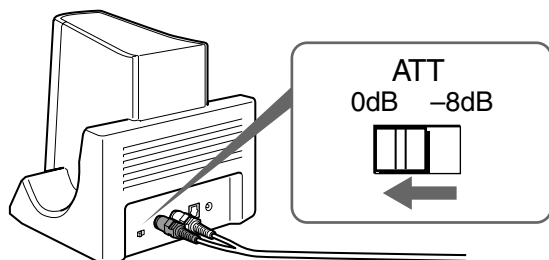
Při zapojování konektoru stereo mini-jack (zdířka výstupní linky nebo sluchátek) ke zdířkám LINE IN použijte propojovací kabel RK-G129 (stereo mini-plug ↔ pin plug × 2).

V takovém případě nastavte hlasitost na přehrávači na střední úroveň. Při nastavení hlasitosti na přehrávači na nízkou úroveň může dojít k výskytu šumu.

Viz část „Technické údaje: Doporučené příslušenství“ (stránka 27), kde najdete podrobnosti o ostatních propojovacích kabelech (prodávány samostatně).

Nastavení vstupní úrovně

Pokud je hlasitost při použití analogového vstupu nízká, nastavte přepínač ATT (zeslabení) na hodnotu „0dB”.



Nastavení	připojených komponentů
0 dB	televizoru, přenosných komponentů a dalších komponentů s nízkou výstupní úrovní
-8 dB	Ostatní komponenty (výchozí nastavení)

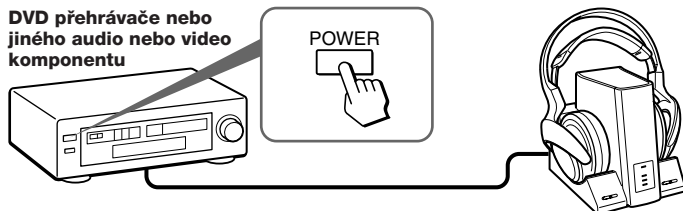
Poznámky

- Před nastavením přepínače ATT nezapomeňte snížit hlasitost.
- Pokud je audio vstup na zdírkách LINE IN zkreslený (někdy může být současně slyšet šum), přepněte přepínač ATT do polohy „-8dB”.

Poslech zvuku připojeného komponentu

Před zahájením provozu si nezapomeňte přečíst část "Připojení sluchátkového systému" (stránky 13 až 15) a proveďte správné zapojení.

1 Zapněte komponent, připojený k základně.

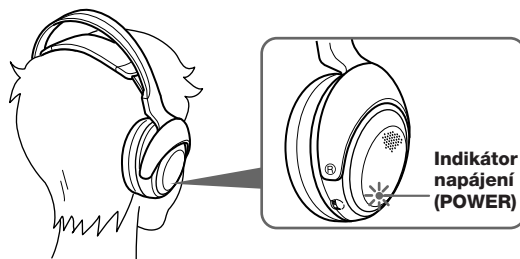


2 Sundejte sluchátka ze základny.

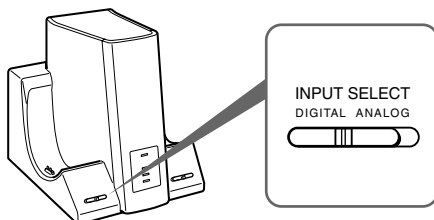
Základna se automaticky zapne a přibližně po 3 sekundách začnou pracovat infračervené vysílače. Pak se rozsvítí indikátor DECODE MODE (v závislosti na vstupujícím audio signálu z připojeného audio nebo video komponentu a na nastavení přepínače EFFECT).

3 Nasad'te si sluchátka.

Indikátor napájení POWER se rozsvítí červeně, a sluchátka se automaticky zapnou. Ujistěte se, že máte sluchátka správně nasazena na uších (rovněž s ohledem na levý a pravý kanál) a navíc ve správném úhlu, aby správně pracovala funkce automatické vypnutí/zapnutí (Auto Power On/Off).



4 Posuňte přepínač INPUT SELECT do polohy pro volbu komponentu, který chcete poslouchat.



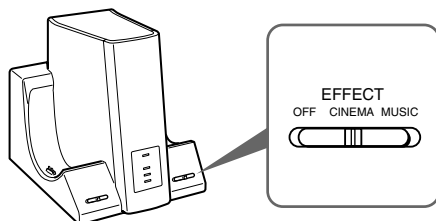
Poloha přepínače	Zvolený zdroj zvuku
DIGITAL	Zvuk z komponentu, připojeného ke vstupním zdírkám DIGITAL IN
ANALOG	Zvuk z komponentu, připojeného ke vstupním zdírkám LINE IN

Poznámka

Pro poslech zvukových zdrojů dual audio (MAIN/SUB) zapojte vstupní zdířky LINE IN, a pak zvolte na přehrávači, televizoru nebo jiném komponentu zdroj zvuku, který chcete poslouchat.

5 Spusťte přehrávání na komponentu, zvoleném v kroku 4.

6 Posuňte přepínač EFFECT po volbu požadovaného zvukového pole.



Poloha přepínače	Zvukové pole a vhodný zdroj zvuku
OFF	Normální přehrávání ze sluchátek.
CINEMA	Produkují se druh prostorového (surround) zvuku, který je typický pro běžné kino. Vhodný pro filmové zdroje zvuku.
MUSIC	Produkují se druh zvuku, jaký je v poslechové místnosti s dobrou akustikou. Vhodný pro hudební zdroje.

Poznámka

Hlasitost sluchátek se může různit v závislosti na vstupním signálu a na nastavení přepínače EFFECT.

(Pokračování)

Indikátor režimu dekodování (DECODE MODE)

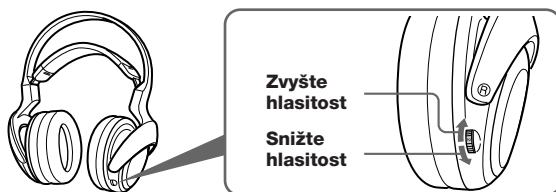
Základna automaticky identifikuje formát vstupního audio signálu a rozsvítí se odpovídající indikátor. Na připojeném zařízení (DVD přehrávač a podobně) přepněte zvuk mezi formátem Dolby Digital, DTS, atd.

- DOLBY DIGITAL: Vstupní signál, zaznamenaný ve formátu DOLBY DIGITAL.
- DOLBY PRO LOGIC II: Analogový vstupní signál, digitální vstupní signál PCM, nebo 2 kanálový signál Dolby Digital, zpracovaný dekodérem DOLBY PRO LOGIC II.
(Pokud je zvukové pole nastaveno na hodnotu "OFF", nebude zpracovááno dekodérem DOLBY PRO LOGIC II.)
- DTS: Vstupní signál, zaznamenaný ve formátu DTS.

Poznámka

Pokud zařízení, připojené ke vstupním zdírkám DIGITAL IN není v režimu přehrávání (rychlý posun vpřed nebo vzad atd.), nemusí se indikátor DECODE MODE rozsvítit správně.

7 Nastavte hlasitost.

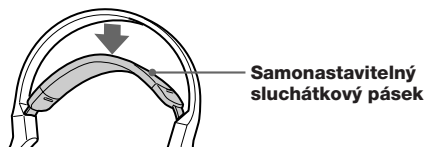


Poznámky

- Při sledování filmů dbejte na to, aby hlasitost zvukového doprovodu při tichých scénách nebyla příliš vysoká. Mohlo by to ublížit vašemu sluchu, zvláště při přehrávání hlasité scény.
- Po odpojení síťového napájecího adaptéru od základny (před sundáním sluchátek) můžete zaslechnout určitý šum.
- Pokud dojde k zakrytí infračervených senzorů vašimi rukama (například při nastavování hlasitosti), aktivuje se funkce Muting a hlasitost nebude možno nastavit. Budete-li chtít nastavit hlasitost, přejděte blíž k základně nebo nasměrujte infračervené vysílače směrem na základnu.

Sluchátka se po sejmutí ze základny automaticky vypnou - funkce automatické zapnutí/vypnutí (Auto Power On/Off)

Pokud sluchátka nepoužíváte, netahejte za samonastavitelný sluchátkový pásek, aby nedocházelo k vybití baterie.



Přechodová doba mezi jednotlivými režimy

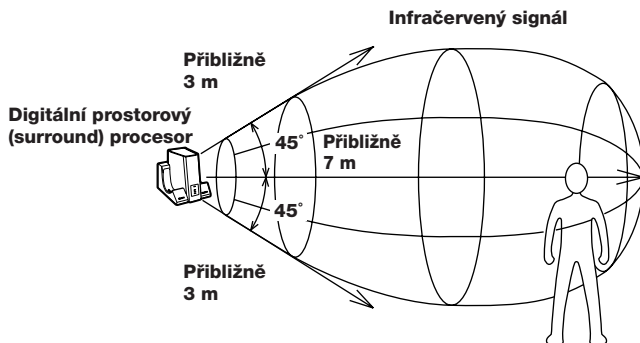
Při přepínání přepínačů na základně kvůli změně nových režimů se může přechodová doba mezi jednotlivými režimy lišit. Je to dáno rozdílnostmi v ovládání systému mezi jednotlivými režimy.

Pokud ve sluchátkách není slyšet žádný zvuk

Došlo k automatické aktivaci funkce Muting, pokud se přerušil zvukový výstup do sluchátek (pokud se sluchátka dostanou mimo oblast infračerveného přenosu nebo dojde-li k přerušení infračervených signálů). Funkce Muting se automaticky ukončí, jakmile se dostanete blíže k základně, nebo pokud se již v cestě infračervených paprsků nevyskytuje žádná překážka.

Oblast infračerveného přenosu

Přibližná velikost oblasti infračerveného přenosu od základny je vyobrazena na níže uvedeném obrázku.



Poznámky

- Pokud sluchátka používáte v příliš velké vzdálenosti od základny, můžete zaslechnout syčivý zvuk, a pokud se v cestě infračervených paprsků mezi sluchátka a základnou vyskytuje nějaká překážka, může dojít k přerušení zvuku. Tyto úkazy jsou vlastní principu infračerveného přenosu, přičemž neindikují žádný problém se samotným zařízením.
- Nezakrývejte infračervené senzory svými rukama nebo vlasy.
- Budete-li používat sluchátka uvnitř výše vyznačené oblasti, může být základna umístěna před vámi, za vámi nebo po stranách.
- Případný šum, který ze sluchátek uslyšíte, se může měnit v závislosti na umístění základny a na podmínkách v poslechové místnosti. Doporučuje se umístit základnu na místo, kde produkuje nejčistší zvuk.
- Nepoužívejte tento systém v oblastech, vystavených přímému slunečnímu záření nebo silným světelným zdrojům. Mohlo by docházet k výpadkům zvuku.
- Plazmové displeje mohou rušit normální provoz tohoto systému.
- Pokud je základna používána společně s jinými základnami nebo vysílači, může docházet ke smíchání signálů.

(Pokračování)

Pokud není na vstupu po dobu 10 minut žádný audio signál

Vysílání infračerveného signálu ze základny se automaticky zastaví, jestliže na vstupu nebude po dobu 10 minut žádný audio signál. Vysílání infračerveného signálu se automaticky obnoví, jakmile se na vstupu opět objeví audio signál. Vysílání infračerveného signálu se může zastavit při přenosu mimořádně tichého zvuku po dobu přibližně 10 minut (při analogovém vstupu). Pokud tato situace nastane, zvýšte hlasitost reprodukce z připojeného audio nebo video komponentu a snižte hlasitost sluchátek. Pokud bude na výstupu z komponentu, připojeného ke zdírkám LINE IN signálový šum, nemusí se vysílání infračerveného signálu zastavit.

Poznámky

- Jas infračerveného vysílače na digitálním prostorovém (surround) procesoru se může lišit. To však nemá žádný vliv na oblast vysílání (dosahu).
- Sluchátka by měla být používána uvnitř oblasti infračerveného vysílání (viz část „Oblast infračerveného přenosu“ na stránce 19).
- Tato sluchátka otevřeného typu jsou zkonstruována tak, že zvuk může rovněž pronikat vně mimo sluchátka. Dbejte na to, abyste příliš vysokou hlasitostí neobtěžovali ostatní osoby ve svém okolí.
- Prostorový (surround) efekt se nemusí projevit při poslechu zdrojů zvuku, které neobsahují obrazovou složku (video), jako je například hudební disk CD.
- Tento systém simuluje průměrný efekt HRTF (přenos ve vztahu k hlavě posluchače)*, běžný pro většinu lidí. Tento efekt se však může u jednotlivých osob lišit, protože HRTF se může u různých lidí odlišovat.

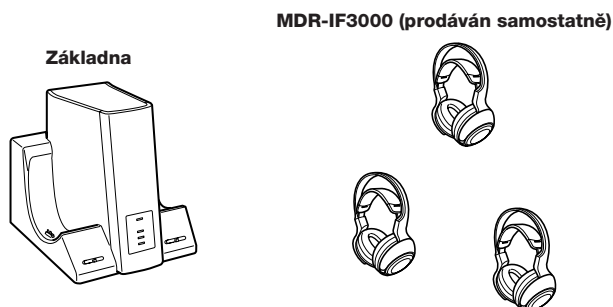
* Funkce přenosu ve vztahu k hlavě posluchače (Head Related Transfer Function)

Poslech prostřednictvím doplňkových sluchátek

Tento systém umožňuje při použití dalších bezdrátových infračervených sluchátkových systémů MDR-IF3000 (prodávány samostatně), aby bezdrátový prostorový (surround) efekt mohlo vychutnat současně několik osob.

Nabijte další sluchátka prostřednictvím základny tohoto systému.

* Neexistuje žádné omezení počtu sluchátek, která je možno používat uvnitř oblasti infračerveného přenosu.



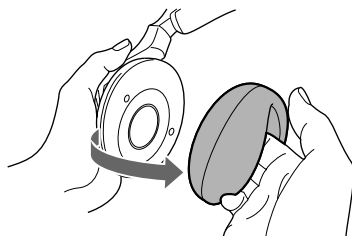
Poznámka

Základna se při dobíjení automaticky vypne. Při použití ostatních sluchátek sundejte ze základny tato sluchátka.

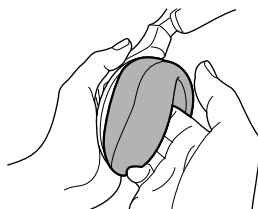
Výměna náušníků

Náušníky sluchátek je možno vyměňovat. Pokud začnou být náušníky znečištěné nebo opotřebované, vyměňte je níže uvedeným způsobem za nové. Náušníky nejsou běžně dostupné. Náhradní náušníky si můžete objednat v prodejně, kde jste zakoupili tento přístroj nebo u svého nejbližšího prodejce Sony.

1 Sundejte starý náušník stažením ze sluchátka.



2 Nový náušník umístěte kolem zakrytování.



Řešení problémů

Pokud se při používání tohoto systému sluchátek vyskytnou jakékoli problémy, použijte při jejich řešení následující kontrolní seznam. Pokud jakýkoli problém přetrvává, obraťte se na svého nejbližšího prodejce Sony.

Příznak	Příčina a náprava
Není slyšet žádný zvuk	➔ Zkontrolujte zapojení mezi základnou a AV komponentem. ➔ Zapněte AV komponent, připojený k základně a spusťte program (přehrávání). ➔ Nejprve zapněte základnu a teprve pak si nasadíte sluchátka. ➔ Prověřte, zda je přepínač INPUT SELECT na základně nastaven na komponent, který hodláte poslouchat. ➔ Pokud připojujete základnu k AV komponentu prostřednictvím zdírek pro sluchátka, zvyšte hlasitost na připojeném AV komponentu. ➔ Zvyšte hlasitost sluchátek. ➔ Je aktivována funkce Muting. • Zkontrolujte, zda se mezi základnou a sluchátky nevyskytuje nějaká překážka. • Použijte sluchátka poblíž základny. • Změňte polohu nebo úhel základny. • Pokud je v blízkosti plazmový displej, umístěte sluchátkový systém do větší vzdálenosti od tohoto displeje. ➔ Indikátor napájení (POWER) sluchátek je potměnlý, poblikává, zhasnul, nebo je zvuk zkreslený, přerušovaný nebo zašumělý. • Nabijte dobíjitelné baterie pokud jsou slabé, nebo vyměňte suché baterie za nové. Pokud i po nabití baterií indikátor napájení (POWER) stále nesvítí, zaneste sluchátka ke svému prodejci Sony. ➔ Pokoušíte se o přehrávání zvukové stopy DTS na DVD přehrávači, který nepodporuje formát DTS. Buď použijte DVD přehrávač, který formát DTS podporuje, nebo zvolte zvukovou stopu Dolby Digital nebo PCM. ➔ Přehráváte DVD disk, zaznamenaný ve formátu DTS ve chvíli, kdy je parametr digitálního výstupu DTS pro DVD přehrávač nastaven (včetně herních konzolí) na hodnotu „OFF”. Viz návod k obsluze k vašemu DVD přehrávači - změňte parametr digitálního výstupu DTS na hodnotu „ON”. ➔ Přehráváte DVD disk, zaznamenaný ve formátu DTS ve chvíli, kdy je DVD přehrávač (včetně herních konzolí) se základnou propojen analogově. Použijte digitální zapojení. (Z DVD přehrávače nemusí vystupovat analogový zvuk.)

(Pokračování)

Příznak	Příčina a náprava
Zkreslený nebo přerušovaný zvuk (někdy se šumem)	➔ Indikátor napájení (POWER) sluchátek je potměnlý, poblikává, zhasnul, nebo je zvuk zkreslený, přerušovaný nebo zašumělý. • Nabijte dobíjitelné baterie pokud jsou slabé, nebo vyměňte suché baterie za nové. Pokud i po nabití baterií indikátor napájení (POWER) stále nesvítí, zanechte sluchátka ke svému prodejci Sony. ➔ Nastavte přepínač ATT na základně na hodnotu „-8dB”. ➔ Pokud připojujete základnu k AV komponentu prostřednictvím zdířek pro sluchátka, snižte hlasitost na připojeném AV komponentu. ➔ Při použití audio zdrojů DTS přepněte přepínač EFFECT na základně do režimu „CINEMA” nebo „MUSIC” (stránka 17, 18).
Slabý zvuk	➔ Nastavte přepínač ATT na základně na hodnotu „0dB”. ➔ Pokud připojujete základnu k AV komponentu prostřednictvím zdířek pro sluchátka, zvýšte hlasitost na připojeném AV komponentu. ➔ Zvyšte hlasitost sluchátek.
Hlasitý šum pozadí	➔ Přesuňte se blíž k základně. (Při vzdalování od základny je pravděpodobnější, že uslyšíte více šumu. Jedná se o vlastnost, vrozenou přenosu infračervených paprsků a neznamená to, že je s přístrojem něco v nepořádku.) ➔ Zkontrolujte, zda se mezi základnou a sluchátko nevyskytuje nějaká překážka. ➔ Zkontrolujte, zda nejsou infračervené senzory zakryty vašimi rukama nebo vlasy. ➔ Pokud sluchátka používáte u okna, kde se vyskytuje silné sluneční záření, zatáhněte závěsy (záclony), aby se přímé sluneční záření omezilo, nebo používejte sluchátka mimo přímé sluneční záření. ➔ Změňte polohu nebo úhel základny. ➔ Pokud připojujete základnu k AV komponentu prostřednictvím zdířek pro sluchátka, zvýšte hlasitost na připojeném AV komponentu. ➔ Indikátor napájení (POWER) sluchátek je potměnlý, poblikává, zhasnul, nebo je zvuk zkreslený, přerušovaný nebo zašumělý. • Nabijte dobíjitelné baterie pokud jsou slabé, nebo vyměňte suché baterie za nové. Pokud i po nabití baterií indikátor napájení (POWER) stále nesvítí, zanechte sluchátka ke svému prodejci Sony. ➔ Pokud máte další základnu nebo vysílač, zkontrolujte, zda není ve stejné chvíli používáno více základen nebo vysílačů. • Vypněte druhou základnu nebo vysílač, nebo se přesuňte na místo mimo dosah této základny nebo vysílače. ➔ Pokud je v blízkosti plazmový displej, umístěte sluchátkový systém do větší vzdálenosti od tohoto displeje.
Není možno docílit prostorový (surround) efekt	➔ Přepněte přepínač EFFECT na základně do režimu „CINEMA” nebo „MUSIC” (stránka 17,18). ➔ Přehrávaný zvukový signál není vícekanálovým signálem. Prostorový (surround) efekt nepracuje s monofonními zvukovými zdroji.

Příznak	Příčina a náprava
Indikátor DOLBY DIGITAL se nerozsvítí	➔ Parametr digitálního audio výstupu pro DVD přehrávač (včetně herních konzolí) může být nastaven na hodnotu „PCM”. Viz návod k obsluze k vašemu DVD přehrávači - změňte toto nastavení (jako je například „Dolby Digital/PCM” nebo „Dolby Digital”) pro použití s komponenty, vybavenými vestavěnými dekodéry Dolby Digital. ➔ Přehrávané signály nejsou zaznamenány ve formátu Dolby Digital. ➔ Zvukový doprovod pro přehrávanou kapitolu není v signálu Dolby Digital.
Indikátor DOLBY PRO LOGIC II se nerozsvítí	➔ Přepínač EFFECT na základně je nastaven do polohy „OFF”. ➔ Na vstupu není analogový vstupní signál, digitální vstupní signál PCM nebo dvoukanálový signál Dolby Digital.
Rozsvítí se indikátor DOLBY PRO LOGIC II	➔ Přepínač EFFECT na základně je nastaven do režimu „CINEMA” nebo „MUSIC”. ➔ Na vstupu je analogový vstupní signál, digitální vstupní signál PCM nebo dvoukanálový signál Dolby Digital.
Indikátor DTS se nerozsvítí	➔ Parametr digitálního výstupu DTS na DVD přehrávači (včetně herních konzolí) je nastaven na hodnotu „OFF”. - Viz návod k obsluze k vašemu DVD přehrávači - změňte parametr digitálního výstupu DTS na hodnotu „ON”. ➔ Přehrávané signály nejsou zaznamenány ve formátu DTS. ➔ Zvukový doprovod pro přehrávanou kapitolu není v signálu DTS. ➔ DVD přehrávač nepodporuje formát DTS. Použijte DVD přehrávač, který podporuje formát DTS.
Baterie není možno dobít	➔ Zkontrolujte, zda se rozsvítil indikátor nabíjení (CHG). Pokud tomu tak není, nasaďte sluchátka na základnu správně, aby se indikátor nabíjení (CHG) rozsvítil. ➔ Jsou nainstalovány suché baterie. • Vložte do přístroje přiložené dobíjitelné nikl-metal hydridové baterie. ➔ Jsou nainstalovány jiné než přiložené dobíjitelné baterie. • Vložte do přístroje přiložené dobíjitelné nikl-metal hydridové baterie.
Přenos infračerveného signálu se nezastavil (při přepnutí přepínače INPUT SELECT na základně do polohy „ANALOG”)	➔ Z připojeného analogového komponentu je slyšet šum. • Nastavte přepínač INPUT SELECT na základně do polohy „DIGITAL” a ujistěte se, že je zastaveno přehrávání na komponentu, připojeném do zdírek DIGITAL IN.

Bezpečnostní upozornění

Pokud jde o bezpečnost

- Zabraňte pádu, nárazu nebo jakémukoli jinému vystavení základny nebo sluchátek silným rázům nebo úderům. Mohlo by dojít k jejich poškození.
- Nerozebírejte ani se nepokoušejte o otevírání jakýchkoli součástí systému.

Pokud jde o zdroje napájení a umístění

- Pokud nebudete systém delší dobu používat, nezapomeňte odpojit síťový kabel napájecího adaptéru ze zásuvky. Při odpojování ze zástrčky uchopte vlastní síťový napájecí adaptér.
- Netahejte za síťový napájecí kabel.
- Neumísťujte systém na žádné z následujících míst.
 - Místa vystavená přímému slunečnímu záření, v blízkosti topného tělesa, nebo na podobném místě, kde se vyskytují vysoké teploty
 - Na prашných místech
 - Na ploše, která není pevná nebo která je nakloněná
 - Na místě, vystaveném značným vibracím
 - V koupelně nebo na podobném místě s vysokou vlhkostí

Poznámky k používání sluchátek

Se sluchátky zacházejte ohleduplně

Při příliš vysoké hlasitosti zvuk proniká ven ze sluchátek. Dbejte na to, abyste příliš vysokou hlasitostí neobtěžovali ostatní osoby ve svém okolí.

Existuje tendence ke zvyšování hlasitosti na hlučných místech. Avšak z bezpečnostních důvodů se doporučuje udržovat hlasitost na takové úrovni, abyste stále slyšeli okolní zvuky.

Poznámky k čištění

Pro čištění přístroje používejte měkký hadřík, mírně navlhčený v roztoku jemného čisticího prostředku. Aby nedošlo k poškození povrchu, nepoužívejte k čištění nikdy rozpouštědla, ředidla, benzín nebo alkohol.

Dojde-li k poškození přístroje

- Dojde-li k poškození přístroje, nebo pokud se dovnitř dostane cizí předmět, neprodleně vypněte napájení a obraťte se na svého prodejce Sony.
- Budete-li chtít systém předat prodejci Sony, nezapomeňte s sebou vzít jak sluchátka, tak základnu.

Technické údaje

Digitální prostorový (surround) procesor (DP-IF3000)

Funkce dekodéru Dolby	Digital Dolby Pro Logic II DTS
Funkce Virtual sound	OFF CINEMA MUSIC
Systém modulace	FM-IM (podle IEC*)
Frekvence sekundární nosné vlny	Pravý kanál 2,8 MHz Levý kanál 2,3 MHz
Rozsah signálu	Přibližně 7 m zepředu
Frekvenční rozsah vysílače	20 – 20.000 Hz
Míra zkreslení	1% nebo méně (při 1 kHz)
Audio vstupy	Optický vstup (pravoúhlého typu) × 1 Analogový vstup (pin jack levý/pravý) × 1
Požadavky na napájení	9 V stejnosměrných (prostřednictvím dodaného napájecího adaptéru)
Rozměry	Přibližně 145 × 150 × 146 mm (5 ³ / ₄ × 6 × 5 ³ / ₄ palců) (š/v/h)
Hmotnost	Přibližně 370 g

Bezdrátová stereofonní sluchátka (MDR-IF3000)

Frekvenční rozsah přehrávání	20 – 20.000 Hz
Požadavky na napájení	Dobíjitelné nikl-metal hydridové baterie (součást příslušenství) nebo běžně dostupné suché baterie (velikosti AAA)
Hmotnost	Přibližně 275 g (včetně dodaných dobíjitelných nikl-metal hydridových baterií)

Dodávané příslušenství

- Síťový napájecí adaptér (9 V) (1)
- Dobíjitelné nikl-metal hydridové
baterie BP-HP550 (550 mAh min.) (2)
- Optický digitální propojovací kabel (optická
pravoúhlá zdířka ↔ optická pravoúhlá
zdířka, 1,5 m) (1)
- Návod k obsluze (1)

Doporučené příslušenství

- Propojovací kabely
 - RK-C310, RK-C320, RK-C330 (zástrčka pin
plug × 2 ↔ pin plug × 2)
 - RK-G129 (stereo mini-plug ↔ zástrčka pin
plug × 2)
- Optický digitální volič
SB-D30
- Optický digitální propojovací kabel
POC-20AP (zástrčka mini-plug ↔
pravoúhlá zdířka)

*IEC (International Electrotechnical Commission)

Design a technické údaje výrobku se mohou
změnit bez předchozího upozornění.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)
